

Multi roller system for fullbatten mainsail

Performance and comfort

The new sliding battcar for fullbattened mainsails

Il nuovo carrello di giunzione tra albero e vele steccate

Les nouveaux coulisseaux anti friction pour grand voile

El nuevo patin para mayores de sables forzados

LUFFSHUTTLE can be installed on può essere montato su / peuvent tre montés sur / puede ser montado

- New full battened mainsails
- Used full battened mainsails
- Non full battened mainsails transformed into a full battened

- Randa steccata nuova
- Randa steccata usata
- Rande non steccate e successivamente steccate

- Sur des voiles neuves
- Sur des voiles existantes
- Sur des voiles non lattées transformées

- Mayores nuevas
- Mayores usadas
- Mayores adaptadas



Luffshuttle®
Multi roller system for fullbatten mainsail

Simplicity is the concept behind an innovative project

*La semplicità sta alla base di un progetto innovativo
La simplicité est le concept d'un project innovant
La simplicidad es la base de un proyecto innovador*

*Steel ball joint
Giunto in acciaio
Jonction en inox
Joint spherique ed inox*

*Steel twin axles
Perni in acciaio
Axes en inox
Ejes en inox*

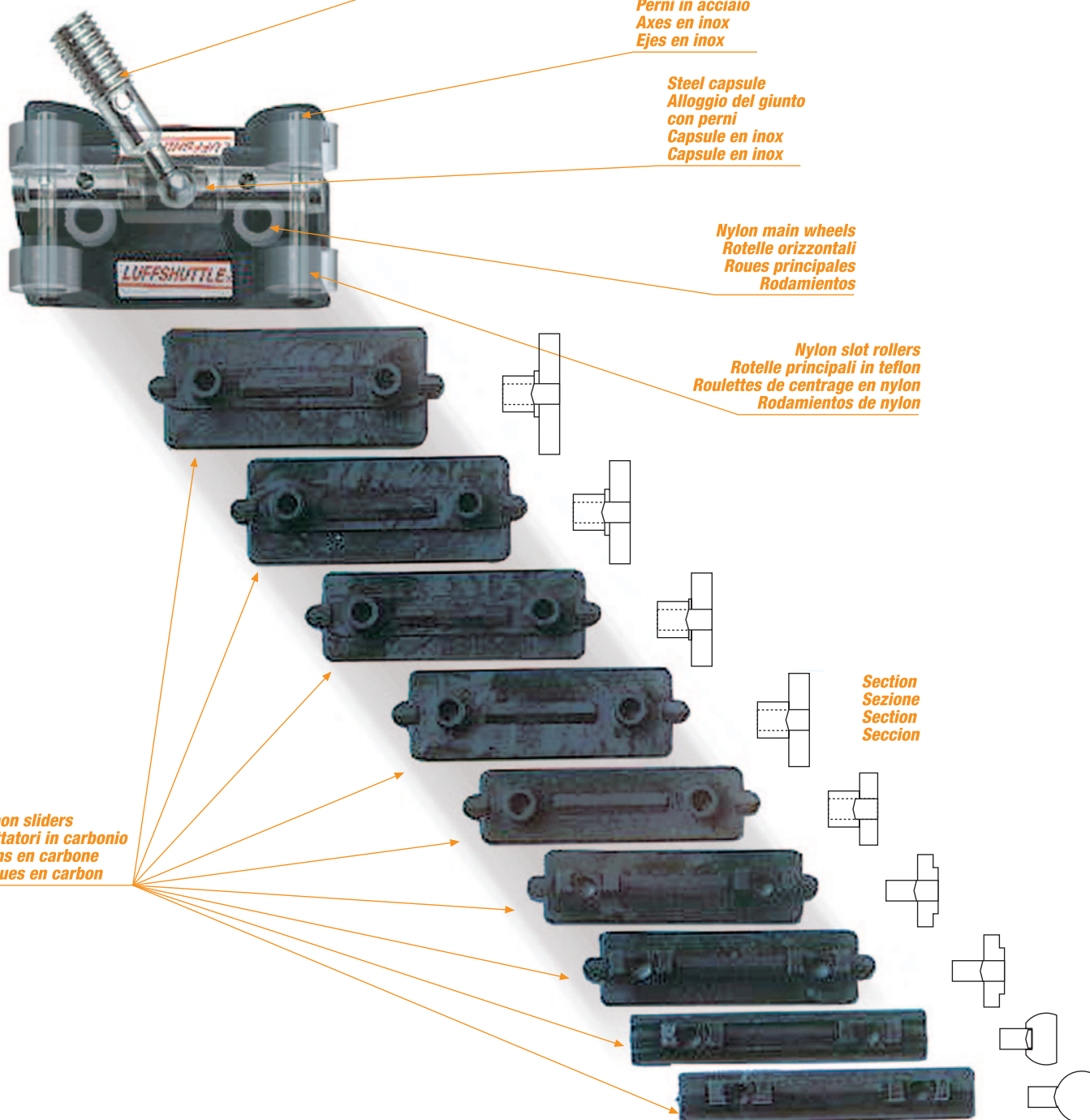
*Steel capsule
Alloggio del giunto
con perni
Capsule en inox
Capsule en inox*

*Nylon main wheels
Rotelle orizzontali
Roues principales
Rodamientos*

*Nylon slot rollers
Rotelle principali in teflon
Roulettes de centrage en nylon
Rodamientos de nylon*

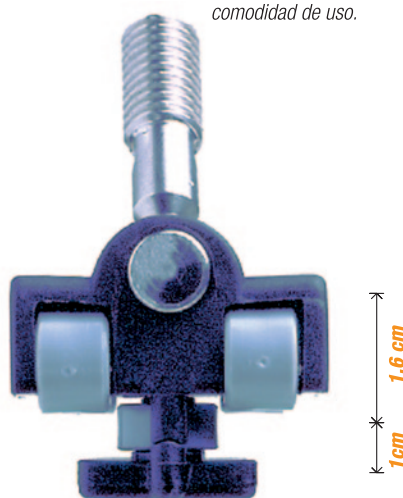
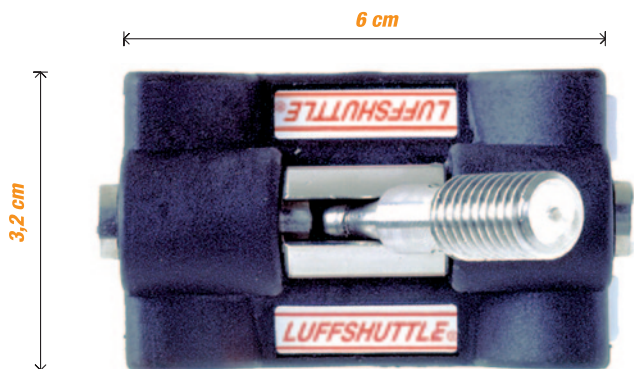
*9 Carbon sliders
9 Adattatori in carbonio
9 Patins en carbone
9 Plagues en carbon*

*Section
Sezione
Section
Seccion*



Luffshuttle, minimum size, maximum performance

**Minimo ingombro, massime prestazioni.
Peu de pièces, efficacité maximale
Minimo espacio, maxima prestaciòn**



Concept perfection, assembling smoothness and minimum size allow maximum performance and maximum user comfort

Perfezione costruttiva, precisione di assemblaggio e minimo ingombro permettono la massima performance insieme al massimo comfort di regolazione.

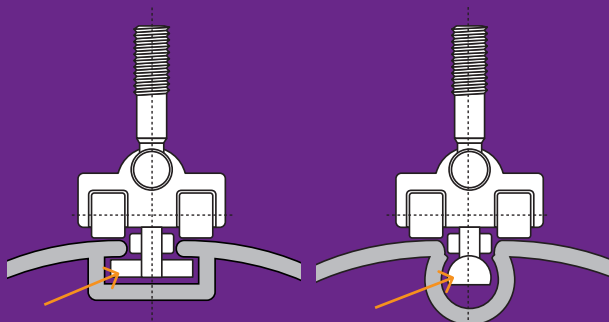
Concept parfait, facilité d'assemblage et taille reduite contribuent à une performance et un confort d'utilisation maximal.

Perfecto diseño, precision de montaje y minimo tamaño dan una gran comodidad de uso.

Luffshuttle important details *dettagli che contano - details importantes - detalles importantes*

Mast slider

Adattatore binario albero
Plaque interchangeable
Adaptador mastil

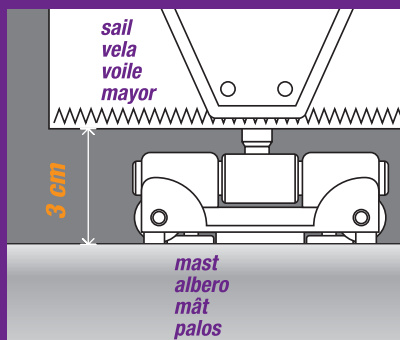


Slider for flat groove
Adattatore per canaletta piana
Gorge de section rectangulaire
Adaptador para canal plano

Slider for cylindrical groove
Adattatore per binario cilindrico
Gorge de section circulaire
Adaptador para canal redondo

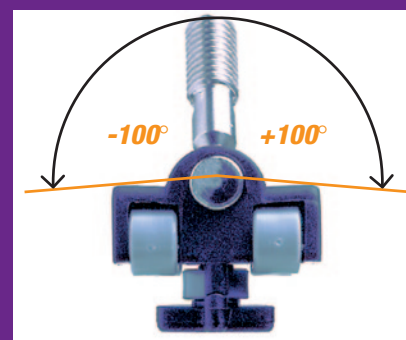
Distance between sail and mast

Distanza della vela dall'albero
Espace entre le voile et le mât
Distancia hasta la mayor



The rotation of the joint

La rotazione del giunto
Rotation du joint spherique 200°
Rotación del cardan



9 sliders and inner wheels to match the majority of mastgrooves
9 adattatori e di rotelle per scorrere nella maggior parte delle sezioni di albero
9 patins fournis dans le kit pour les differents types de mâts
9 patines y ruedas para usar en mayor a de palos

Luffshuttle, performance and comfort

WHAT

Innovative system of connecting mainsail and mast

COSA

Innovativo sistema di giunzione a carrello tra la vela e l'albero

QUE

Système innovant pour la liaison entre le mât et les voiles

QUÉ

Innovador sistema de conectar la mayor al palo

WHERE

Yachts with maximum length 40 ft. for its lightness and easiness can be installed on very small boats

DOVE

Yacht non oltre i 40 ft., per la sua leggerezza e semplicità può essere installato anche su imbarcazioni di 25 ft.

OU

Pour des unités de moins de 40 ft., légèreté et simplicité pour des unités plus petites de 25 ft.

DONDE

Barcos de máximo 40 ft., suficientemente ligero para barcos de 25 ft.

WHY

Perfect sliding along the mast when hoisting and lowering the sail

PERCHÉ

Perfetto scorrimento nel binario dell'albero sia in issata che in ammainata della vela

POURQUOI

Faible friction sur le mât pendant les manoeuvres d'envoi ou d'affalage des voiles

PORQUE

Perfecto deslizamiento tanto al izar como arriar la mayor

HOW

Strong and easy to install, comes in a complete kit with sliders and inner wheels to match the majority of mastgrooves

COME

Resistente e facile da installare, viene fornito con un kit completo di adattatori e di rotelle per scorrere nella maggior parte delle sezioni di albero

COMMENT

Solide et facile à installer avec un choix important de patins fournis dans le kit pour les différents types de mâts

COMO

Resistente y facil de instalar suministrado con un completo kit de ruedas y patines para usar en la mayoría de palos

COMFORT

Assembling of sliders and slotrollers extremely easy

COMFORT

Montaggio cursori e rulli interni estremamente semplice

CONFORT

Assemblage et montage très simples

COMODIDAD

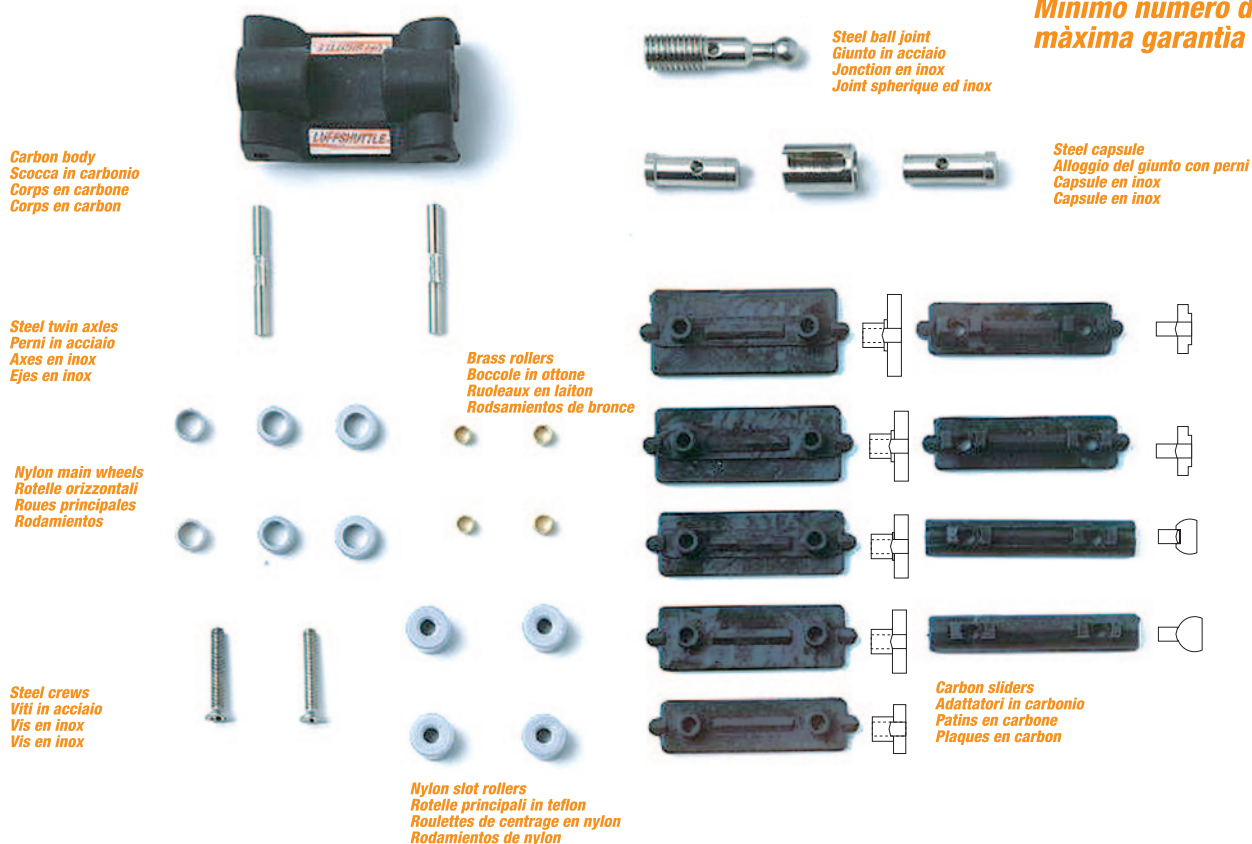
Montaje de patines y ruedas muy fácil

**Minimum number of components
maximum performance guarantee**

**Elementi costruttivi ridotti al minimo,
massima garanzia di resistenza**

**Peu de pièces assembler
efficacité maximale garantie**

**Mínimo número de componentes
máxima garantía de funcionamiento**



Luffshuttle®
Multi roller system for fullbatten mainsail
by Essemarine

via Aldo Moro, 21 38062 Arco
(Lago di Garda) Trento
Tel.: (+39) 0464 514020
Fax: (+39) 0464 514021
e-mail: info@essemarine.com
http: www.luffshuttle.com